

Le journal de La Courneuve

regards

Sortir

Retrouvez notre sélection des meilleurs concerts, livres, expositions... (voir cahier central).



N° 454 du jeudi 23 juin au mercredi 6 juillet 2016



1936, l'avenir

P.6

LA VILLE DE DEMAIN
Le PADD dessine
l'avenir de
La Courneuve.

P.4

BANQUE DE FRANCE
Pose de la première
pierre du centre
fiduciaire.

P.5

AGENDA
Les rendez-vous
pour prendre de l'air
et de la hauteur.

P.11

LE PETIT REGARDS
La page du Conseil
communal des
enfants.

P.12

www.ville-la-courneuve.fr





Gare au 21 juin !

En ce jour de fête nationale de la musique, la gare du RER B La Courneuve-Aubervilliers a accueilli la Fanfare 93 Super Rai Band. Le temps d'une heure, les bruits métalliques des roues sur les voies se sont effacés au profit des trompettes et tambours cuivrés. Les oreilles ont apprécié !

Fabrice Gaboriau

+ PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

Une fête intergénérationnelle

Le 4 juin dernier, le quartier des Quatre-Routes a accueilli dans l'enceinte de la Maison pour tous Youri-Gagarine la kermesse de l'école Anatole-France et la traditionnelle fête de quartier. Enfants, parents et amis ont partagé un doux moment, festif et convivial. Une belle initiative !



Thierry Ardouin



1000m²

C'est la surface du jardin potager, situé 11, rue de l'abreuvoir. Inauguré le 17 juin, sous un ciel mi-figue mi-raisin, ce lieu est un terrain maraîcher où légumes d'antan et d'aujourd'hui sont cultivés et récoltés. Cet espace vert en plein centre-ville, également jardin d'insertion, devrait accueillir des travailleurs.

Gérard Cambon



Virginie Salot



G. C.



Rafin Shodurey

La municipalité dans la rue

+ PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

Les 7, 14 et 17 juin, le maire, accompagné d'agents de la ville, de Plaine Commune et d'élus, a arpenté les rues des quartiers 4000 sud, centre-ville et Quatre-Routes/Anatole-France. Nouveaux projets d'aménagements, stationnement sauvage ou payant, utilisation des espaces publics, tout a été passé en revue et a suscité des discussions avec les participants. Les dysfonctionnements ont été méticuleusement notés afin d'améliorer le cadre de vie des habitants. Les prochaines visites de quartier sont prévues à Mermoz le 1^{er} juillet et à Verlaine le 4 juillet.

À MON AVIS



Gilles Poux,
maire

Pourquoi avoir dénoncé le manque de moyens dans les services publics ?

« Lorsque nous avons porté plainte pour discriminations sociales et urbaines, nous avons eu raison. Cela a permis d'alerter sur cette injustice et de mieux faire reconnaître notre territoire. L'obtention de la gare du Grand Paris Express aux Six-Routes en est un exemple. Malheureusement, avec le choix que fait ce gouvernement de réduire les dépenses publiques, cela ne fait pas le compte. Que cela soit à propos des conditions d'accueil ou des fermetures répétées à la Poste, à la sécurité sociale et à la CAF, ou à propos des manques de moyens pour l'école et la Police nationale, il ne se passe pas un jour sans qu'un Courneuvien ou une Courneuvienne m'explique les difficultés subies au sein des différents services publics. C'est inacceptable. Alors quand j'ai appris qu'il était question de fermer le Trésor public et le centre médico-psychologique, j'ai immédiatement décidé de réagir et d'appeler à la mobilisation.

Qu'a permis d'obtenir cette mobilisation ?

En réagissant tout de suite à ces annonces de fermetures, nous avons gagné à ce que ces structures restent dans la ville. Mais nous devons rester particulièrement vigilants pour que cela soit rapidement confirmé de manière officielle. Au-delà de ces cas précis, cette mobilisation a également été l'occasion d'interpeller le gouvernement sur ses choix politiques. Car il me semble que c'est précisément dans des villes comme La Courneuve, où les habitants subissent plus durement les effets de la crise économique et des politiques d'austérité, qu'il y a besoin de plus de services publics.

La précarité sociale est devenue le 21^e critère de discrimination le 14 juin...

C'est évidemment une très bonne chose qui a été rendue possible grâce au travail du mouvement ATD Quart Monde, qui fait suite à la plainte que La Courneuve a déposée en 2009. Cela confirme qu'en plus d'être une injustice, la précarité engendre aussi des discriminations. Je pense notamment à l'accès aux soins des bénéficiaires de la CMU ou à l'accès à la location d'un logement du secteur privé. L'adoption de ce nouveau critère de discrimination permet donc de disposer d'un outil de plus pour favoriser l'accès aux droits de toutes et tous. Mais n'ayons aucune illusion, cela ne suffira pas en soi à inverser les réalités. C'est pourquoi j'appelle les Courneuviennes et les Courneuvien à se mobiliser pour que notre territoire dispose de services publics à la hauteur de nos besoins. »

Aménagement

Imaginons la ville de demain

Décider de sa ville pour les prochaines années, c'est ce que permet de faire le Plan d'aménagement et de développement durable (PADD) qui, après le temps de la concertation avec les habitants, sera validé le 28 juin en Conseil de territoire.

C'est l'histoire de notre ville que nous sommes en train d'écrire pour les dix prochaines années», rappelle Mélanie Davaux, conseillère déléguée au droit des sols et à l'urbanisme. Ce soir-là, mercredi 8 juin, à la Maison de la citoyenneté, elle est venue rappeler ce qu'est le PADD et ses principales orientations sur la ville à une trentaine de Courneuvien-ne-s venus décider et dessiner leur avenir. Vingt-six temps de rencontres et d'échanges avec la population ont eu lieu en amont, dans l'espace public, dans les institutions et

les écoles, sous différentes formes, afin de recueillir les souhaits de chacune et chacun. Une centaine de personnes a également émis des avis sur le site participatif en ligne. Au total, plus de 400 personnes ont ainsi été écoutées. « La démarche qu'a engagé la ville est importante car nous avons le sentiment de participer. Peu de villes le font. C'est une véritable démocratie participative », se réjouit un habitant. Ce soir-là a été l'occasion pour les citoyens présents de poser les dernières questions et de lever les incertitudes. Retour sur la soirée. ● Virginie Duchesne

On en discute, un jeu de questions-réponses entre les habitants et Mélanie Davaux, conseillère déléguée aux droits des sols et à l'urbanisme.

Ce PADD est-il radicalement différent du précédent ?

De nombreuses orientations ont été reprises du précédent, mais ce PADD prend en compte les nouveaux projets structurants qui sont en train d'émerger et surtout de grandes ambitions pour le cadre de vie, comme rendre toute sa place à la nature dans la ville.

Qu'en est-il de la liaison prévue entre le mail de l'Égalité et le boulevard Pasteur ?

Une étude est en cours pour dessiner un véritable centre-ville. La société KDI doit quitter les lieux à la fin de l'année 2018. La volonté est effectivement de permettre une ouverture verte du mail de l'Égalité au boulevard Pasteur. Une réflexion est même menée pour la poursuivre jusqu'au Fort de l'Est.

La voiture va-t-elle être bannie de la ville ?

Ce PADD est en effet orienté vers plus de mobilité douce, c'est-à-dire la marche, le vélo, les transports en commun. La ville doit porter cette ambition écologique car le monde économique ne s'en chargera pas. Il faudra dans un premier temps résoudre la question du stationnement.

Quid de la construction de murs et de toits végétalisés ?

C'est une ambition portée par exemple pour la future gare des Six-Routes et cela grâce à la charte qualité construction neuve de Plaine Commune. D'ailleurs la Maison pour tous Cesária-Évora en possède déjà un. Il faut néanmoins rappeler que les toits et les murs végétalisés induisent un coût d'études et d'entretien supplémentaire.

Que deviennent les quartiers nord ?

La construction de la Maison Cesária-Évora, la réhabilitation du quartier Verlaine ainsi que la rénovation du groupe scolaire Robespierre-Jules-Vallès démontrent l'intérêt que la ville porte à ce quartier. Le nouveau Programme national de rénovation urbaine est en cours de réflexion avec les habitants. Il contribuera, à terme, à améliorer le cadre de vie des habitants des quartiers nord.

Les ambitions du Plan d'aménagement et de développement durable

Une ville pour ses habitants :

- respecter l'équilibre entre les logements et les emplois.
- offrir une diversité de logements.
- développer les équipements culturels, sportifs, de loisirs pour les Courneuvien-ne-s.



Sam Albaric



T.A.

Une ville écologique : c'est probablement la partie la plus ambitieuse et innovante du PADD

- créer une trame verte qui permettra de faire rentrer le parc dans la ville, de reconnecter les quartiers et d'inciter aux mobilités douces (vélos, transports en commun).
- protéger et valoriser le patrimoine architectural.
- réduire la consommation énergétique grâce à des bâtiments écologiques.

Une ville attractive dans la métropole du Grand Paris :

- affirmer les grands centres de la commune : le parc Georges-Valbon, les Six-Routes/ Centre-ville et les Quatre-Routes.
- affirmer La Courneuve comme une ville de culture et de création au sein du Grand Paris.



V.S.

Le plus grand coffre-fort d'Europe

Le coup d'envoi de la construction du centre fiduciaire de la Banque de France a été donné, le 10 juin dernier, par la pose d'une première pierre hautement symbolique, devant un parterre composé de personnalités locales, de représentants des institutions, de l'architecte, du constructeur et bien sûr du personnel de la Banque de France.

Reconversion industrielle

Cette base nouvelle génération marque un tournant pour l'avenir de l'ancien site industriel Babcock, mais pas seulement. Il traduit la mutation profonde qui s'opère sur le territoire de La Courneuve et de son attrait pour les investisseurs. « Cette construction marque notre confiance en l'avenir de la Seine-Saint-Denis. Nous avons à cœur de nous insérer dans la ville de La Courneuve, architecturalement et socialement. Nous avons signé avec Plaine Commune la charte Entreprise Territoire », affirmait le gouverneur de la Banque de France, François Villeroy de Galhau, en décrivant le futur espace qui allie nouvelle construction et requalification architecturale de deux bâtiments existants, dont celui de 1923, typique de l'époque art déco. Le site Paris-La Courneuve accueillera également le public pour les services de

PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr



Pose de la première pierre du futur centre fiduciaire de la Banque de France.

surendettement, d'infobanque, de cotation des entreprises. Son installation signe le renouveau du site et de tout un quartier. La Courneuve et Plaine Commune ont décidé de préserver le patrimoine emblématique que constituent les anciennes halles où étaient fabriquées les chaudières industrielles. L'objectif de redonner vie au lieu en confortant sa vocation culturelle acquise depuis 2002 à travers le tournage de films ou de clips vidéo, s'appuie

sur le rôle clairement identifié de Plaine Commune au sein du Grand Paris comme territoire de culture et de création. Déjà les prémices de ce projet d'envergure et de longue haleine se font sentir. En septembre prochain, Babcock sera le théâtre de l'ouverture de la saison culturelle de la MC93 puis de Houdremont. Le centre Pompidou se penche sur la possibilité de créer une annexe de Beaubourg à Babcock. Ainsi les transformations de la ville initiées

EN CHIFFRES

4 hectares
19500 m² de surface construite
6000 m² de surface rénovée
1/4 des billets traités en France
2018
 date de la mise en exploitation

par la municipalité, voici deux décennies avec le renouvellement urbain, son travail d'arrache-pied pour convaincre les archives diplomatiques de s'installer près de la gare du RER, sa bataille pour obtenir la gare du Grand Paris Express aux Six-Routes, la rénovation de Mécano, font boule de neige. « La Courneuve n'a pas fini de s'inventer un autre avenir » pouvait triompher le maire, Gilles Poux, en adaptant un slogan cher à son cœur. ● Marie-Hélène Ferbours

Stop à la violence !

Devant la préfecture, une délégation d'habitants et d'élus s'est rassemblée pour dire son ras-le-bol face à l'escalade des agressions et des brutalités.

Il y a quelques jours, dans ce quartier, des altercations ont eu lieu et des coups de feu ont été tirés entre des individus d'ici et d'Aubervilliers. Ces actes sont criminels. On est au bord d'un nouveau drame. Les familles ont assez souffert par le passé. Il faut mettre un coup d'arrêt à ces pratiques. La police doit avoir les moyens de jouer son rôle : investir le quartier, enquêter, défermer en justice les responsables de ces actes délictueux afin qu'ils rendent des comptes et puissent être écartés de ce territoire pour que la vie reprenne ». C'est sans détour que ce 8 juin, face à la mine grave des nombreux habitants rassemblés place de la Fraternité, le maire Gilles Poux a dit sa colère face à une « situation qui dérape » et dont il rappelle que les pouvoirs publics sont alertés depuis des mois. Vaines tentatives puisque rien ne change sur le terrain. Inquiets, les habitants ont brandi des pancartes « Stop à la violence ! Stop aux armes ! »,

et déplorent le sentiment d'impunité lié à ce type d'actes. « Puisqu'il ne leur arrive rien, ils pensent qu'ils peuvent faire ce qu'ils veulent » confie une habitante. « Je me suis toujours refusé à ce que nos territoires soient considérés comme des zones de non droit, du fait que certains s'affranchissent des règles communes tandis que des efforts sont quotidiennement déployés par des associations, des habitants, des élus pour maintenir l'activité humaine, transformer ces quartiers, apporter des réponses » rappelle le maire. Voilà pourquoi ce 8 juin après le rassemblement, élus et Courneuviens se sont rendus en délégation officielle à la préfecture de Seine-Saint-Denis afin de réclamer au préfet les moyens de police adéquats. Hélas, la délégation est repartie bredouille, les services préfectoraux ayant évoqué l'état d'urgence et l'Euro de foot pour se justifier. Les habitants ont pris acte mais ne baissent pas les bras. ● Mariam Diop



Thierry Ardoûin

1936, le temps

Quatre-vingts ans plus tard, le Front populaire reste le symbole des grandes avancées sociales. À l'origine, il réunit communistes, socialistes et radicaux dans une volonté commune de lutter contre le fascisme. La crise économique, elle, rassemble les ouvriers qui demandent de meilleurs salaires et conditions de travail. Ce mouvement populaire et politique fut le terreau de réformes majeures du XX^e siècle.

Dossier réalisé par Virginie Duchesne

Le climat est bien morose pour les travailleurs depuis la grande crise économique de 1929. Leur pouvoir d'achat a connu une baisse significative de 7 % et déjà des mouvements de protestations surgissent dans différents sites ouvriers. On recense, en juillet 1930, 1 200 grévistes lors d'un premier jour de grève aux usines Babcock à La Courneuve. Mais dès le lendemain, ils ne sont plus que 60. En cause, la répression et la menace du licenciement. En 1932, les ouvriers des Laminoirs Saint-Victor débrayent pour protester contre le renvoi pour « propagande communiste » de deux des leurs. La liberté d'opinion n'est pas non plus garantie et les structures syndicales sont encore faibles : les libertés, les conditions de travail, les salaires, les congés des employés et des ouvriers seront au cœur du combat mené par

le Front populaire. Celui-ci apparaît au moment des émeutes provoquées par les ligues fascistes en 1934. Un grand mouvement populaire contre le fascisme et une union des partis de gauche se concrétisent le 14 juillet 1935. L'immense défilé voit côte-à-côte les gauches, les radicaux, les communistes bientôt unis dans un Front en vue des prochaines élections. Le 3 mai, c'est la victoire du Front populaire aux élections législatives des 26 avril et 3 mai : Léon Blum, issu des socialistes, devient président du Conseil. Dans un vaste élan d'espoir, les mouvements de grève s'intensifient. On compte, en 1936, deux millions de grévistes. En cette même année, la Confédération générale du travail passe de 785 000 membres à quatre millions. Pour répondre aux revendications, très rapidement après la constitution du gouvernement le 4 juin, les accords dits de Matignon

sont officiellement signés dans la nuit du 7 au 8 juin, entre le président du Conseil, la Confédération générale du patronat français et la CGT. En sept courts articles, ils accordent une hausse des salaires de 7 % à 15 %, la généralisation des conventions collectives, l'élection de délégués du personnel, et réaffirment également le droit syndical avec liberté d'opinion. Puis, par les lois des 11 et 12 juin votées au Parlement, la semaine de travail de 40 heures et deux semaines de congés payés sont confirmées. Pour la première fois, les ouvriers et les employés partent en vacances : ils sont 600 000 cet été-là. Ce mouvement entraîne un développement de la vie sportive et culturelle dans le pays : création des villages vacances et des colonies, instauration des billets de train avec 40 % de réduction, création de nombreux musées... Autre réforme primordiale, la scolarité devient obli-

gatoire jusqu'à l'âge de 14 ans. Mais un an plus tard, le Front populaire ne survit pas à la crise économique dans laquelle la France s'est enfoncée depuis les années 1930. En 1986, une ancienne ouvrière de Rateau témoigne : « 1936 m'a permis de partir en vacances, bien sûr. Mais j'avais beaucoup de travail. On faisait des journées de 12 heures. Pas de samedi et parfois pas de dimanche matin. Il fallait équiper tous les bateaux pour la future guerre. » Si la Seconde Guerre mondiale met un temps les réformes à l'arrêt, elles reprennent de plus belle après l'Armistice : création des régimes de retraites et de la Sécurité sociale, droit de vote accordé aux femmes et rétablissement du suffrage universel. Quatre-vingts ans après le Front populaire, le temps des conquêtes et de la lutte pour les avancées sociales, si durement acquises, est plus que jamais d'actualité. ●



Les femmes de la biscuiterie Huntley et Palmers occupent leur usine de La Courneuve pendant le printemps 1936.

Archives municipales

Deux millions

C'est le nombre estimé de grévistes en France au printemps et à l'été 1936.

sortir

Regards
La Courneuve
- n°3 -
Été 2016

**Babcock
& Wilcox,
la renaissance**



Une fabrique d'idées pour la culture



Virginie Salot

Mercredi 15 juin, les États généraux de la culture ont été lancés lors d'une soirée publique à la Maison de la citoyenneté. Mais pourquoi un tel rendez-vous ? Souhaités par la ville, les États généraux encouragent une réflexion collective sur la situation actuelle de la culture dans la commune, permettent de retirer des expériences, de comprendre les compétences en place pour développer et valoriser la culture à l'avenir. *« Il s'agit de s'arrêter un instant pour entamer un dialogue entre les citoyens, les acteurs, les structures culturelles et les services de la ville pour interroger les outils et les pratiques, en somme questionner la richesse culturelle de la commune, explique Soumya Bourouaha, adjointe au maire, déléguée à l'accès à la culture. Cela doit être un moment participatif. »* Trois thèmes seront débattus lors de trois rendez-vous précédant le grand rassemblement des États généraux de la culture le 15 octobre, et chacun peut s'inscrire à ces ateliers pour réfléchir aux thématiques retenues.

La première rencontre aura lieu le 28 juin à la Maison pour tous Cesária-Évora. « Culture, éducation et parentalité » parlera de l'accès pour tous à la culture, partant du constat local : diversité de l'offre culturelle, identification du public qui fréquente les lieux culturels, solutions pour amener ceux qui n'y accèdent pas d'habitude, idées pour séduire les parents et les inciter à participer avec leurs enfants. Le second thème concerne l'interculturalité, c'est-à-dire les façons de développer une offre qui réponde et rassemble les multiples identités courneuviennes, les hommes et les femmes, des plus jeunes aux plus âgés. La troisième thématique porte sur le dynamisme des quartiers, sur les manières de le valoriser et le développer. *« En fin de compte, nous souhaitons prolonger cet état des lieux au-delà du 15 octobre, pour créer une véritable coopération culturelle collective dans la ville »,* conclut Soumya Bourouaha. ● VIRGINIE DUCHESNE
S'INSCRIRE DANS LES LIEUX DE CULTURE ET LES MAISONS POUR TOUS.

EN BREF

Création de totems



V.S.

Les 2 et 9 juillet, l'artiste graphiste et designer Malte Martin, en résidence à Houdremont, invite les Courneuviens, ados, adultes et enfants à partir de 9 ans, à fabriquer des totems du quotidien. À partir d'objets récupérés, des bouteilles, des boîtes, des bouchons et bien d'autres choses encore, les participants confectionneront des sculptures inédites. Chaque atelier dure deux heures. C'est ludique et gratuit.

SAMEDIS 2 JUILLET DE 11H À 13H ET 9 JUILLET DE 14H À 17H. INSCRIPTION OBLIGATOIRE AU 01 49 92 61 61.



JEUNE PUBLIC

Ciné kids, spécial été, spécial plaisir!



Deux films d'animations *My little Croco* et *Houdini* sont programmés pour le plus grand plaisir des 8-12 ans. Dans le premier, réalisé par Étienne Bagot-Caspar et Yohan Cohen, la vie de M. Croco est bouleversée le jour où il tombe sur un bébé des plus inattendus. Dans le second, plus long, réalisé par Cédric Babouche, Harry ne rêve que de tours de magie. Dans sa bourgade qui n'est pas le lieu idéal pour faire ses preuves, il veut tenter le tout pour le tout lors d'un concours, pour lequel il doit être inscrit et adoubé par un magicien. ●

LE 29 JUIN À 15 H, MÉDIATHÈQUE AIMÉ-CÉSAIRE.



V.S.

Rendez-vous en septembre

Le site Babcock & Wilcox s'est développé à partir de la fin du XIX^e siècle. Dans l'entreprise du même nom on produisait d'imposantes chaudières. La monumentalité des grandes halles est à l'échelle des fabrications et l'immensité du site, près de 18 ha, témoigne du développement de cette activité tout au long du XX^e siècle. De 1898 à 2002, plus de la moitié des installations électriques françaises proviennent de ce fabricant. L'usine a compté plus de 2000 salariés. Elle a été le berceau de fortes

luttons sociales. En achetant une partie du lieu historique pour y installer son centre fiduciaire d'Île-de-France, la Banque de France a permis la reconversion de Babcock, fleuron de l'architecture industrielle nationale. La friche renaît pour devenir un quartier organisé autour de la culture et de la création avec deux temps forts en septembre : l'ouverture de la saison de la MC93 et le week-end du 24/25 avec des visites guidées du site et des spectacles pour le lancement de la saison culturelle de la ville. ●



AUTOUR DE NOUS

La Villette se met au ballon rond!



Jusqu'au 10 juillet, le parc de La Villette (19^e arr. de Paris) propose Foot Foraine, un événement festif et artistique autour du ballon rond, le roi de l'Euro 2016. Exposition, installation immersive dans les jeux vidéo, café des sports, fête foraine vintage, tournois conviviaux et ateliers jeunes publics raviront les passionnés. Pour les novices ou les sceptiques, gageons qu'ils n'y résisteront pas non plus. En effet, cette initiative, conçue avec La Friche de la Belle de Mai (Marseille), a la bonne idée d'ouvrir le football à un champ de curiosités plus large et elle offre ainsi une belle occasion de regarder autrement le football. La Grande Halle, les prairies et les différents espaces du parc accueilleront une multitude d'activités payantes et gratuites. ●

PROGRAMME COMPLET
SUR [HTTPS://LAVILLETTE.COM](https://lavillette.com).

À ÉCOUTER

MHD

MHD est la sensation afro trap de ces derniers mois grâce à ce premier album remportant un franc succès notamment par le biais d'Internet. Brassage de sonorités africaines, d'influences rap français et américain, l'album est un cocktail détonnant! MHD, 21 ans originaire de Paris est LE phénomène musical de cette année 2016. Tout est allé très vite pour ce jeune artiste qui en l'espace de 6 mois seulement passe de l'ombre à la lumière! Si ses vidéos ont été visionnées plus de 40 millions de fois sur le Web, il assure également les premières parties des tournées de Booba et de Black M. Ses sonorités dansantes ont rapidement conquis un public très large, des cours des collèges et lycées en passant par les boîtes de nuit jusqu'au vestiaire des joueurs de foot du PSG qui répètent régulièrement ses gestes. MHD est le coup de cœur la médiathèque. ●

L'année 1936 en photos

À l'occasion du 80^e anniversaire du Front populaire, la mairie de Paris expose des clichés de photographes majeurs de cette époque, tels Robert Capa, Henri Cartier-Bresson, Chim, Robert Doisneau ou encore Willy Ronis. Cette exposition gratuite présente également une série d'affiches, journaux, magazines, bandes-son et films. Elle chemine à travers le contexte politique, économique, social et culturel des années Trente. Elle met aussi en avant la victoire électorale du Front populaire, les nombreuses grèves et la joie libératrice provoquée par les acquis sociaux de l'été 1936: les vacances au grand air et les sorties culturelles qu'autorisent les congés payés. Au total, plus de 400 œuvres sont à découvrir au fil de cette exposition très documentée. ● I.M.

1936, LE FRONT POPULAIRE EN PHOTOGRAPHIE, JUSQU'AU 23 JUILLET, HÔTEL DE VILLE, 10H À 18H30, 5 RUE DE LOBAU, 75004 PARIS. TOUS LES JOURS SAUF DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS



1937. Le Bain de soleil, Belle-Île-en-Mer

© Pierre Jamet © collection Corinne Jamet



REGARDS SUR LA VILLE



“Tournage d'une fanfare déambulatoire au stade Géo-André”

Raphaël Fidelin

Envoyez le visuel de votre choix (photo, dessin...), il sera peut-être publié dans le prochain numéro!

Par mail : regards@ville-la-courneuve.fr
Via Facebook : La Courneuve –
Page officielle de la ville.

inVitée du mOis



Ilka Kramer

Hortense Archambault

La directrice de la maison de la culture de la Seine-Saint-Denis évoque le lancement de la saison culturelle 2016/17 en septembre avec le patrimoine industriel de Babcock à La Courneuve.

Comment a germé l'idée d'investir la friche?

Il était important pour moi que la saison hors les murs de la MC93 se tienne en Seine-Saint-Denis. J'ai découvert la friche industrielle de Babcock par un heureux hasard grâce aux architectes de La Belle de Mai à Marseille, missionnée par Plaine Commune. Elle m'avait proposé d'aller sur le site pour voir si l'on pouvait imaginer quelque chose! J'y suis allée et j'ai été conquise. Le lieu, magnifique, témoigne d'une histoire. Il vibre. La Courneuve et Plaine Commune portent là un prodigieux projet. Nous faisons la preuve que Babcock peut devenir le lieu du spectacle vivant.

Quels spectacles lanceront la saison?

Les Frères Karamasov mis en scène par Franck Castorf. Il a déjà monté cette épopée familiale au festival de Vienne, dans une friche industrielle. Un spectacle au rythme effréné. Le Festival d'automne en fera son ouverture! Grâce à notre partenariat avec Houdremont et la Maison des Jonglages nous accueillerons le poétique Secret (Temps 2) de Johann Le Guillerm, et puis Danse de nuit, une proposition de Boris Charmatz.

Quel est le projet de la MC93?

C'est une scène nationale atypique, à la fois lieu de programmation internationale et de production. La MC93, c'est la fabrique d'expérience, un espace partagé et ouvert. Nous avons besoin de cet endroit, où l'on se rassemble sans forcément se ressembler, pour faire société. Le théâtre change le monde. Je revendique l'expérience de faire ensemble. ● PROPOS RECUEILLIS PAR MARIAM DIOP

à ne pas manQuer

festival

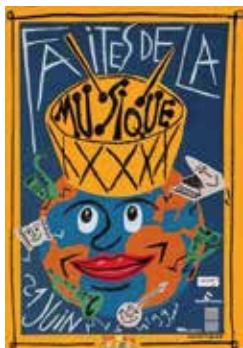
Georges-Valbon, quartier d'été

Le 17 juillet, rendez-vous au parc départemental Georges-Valbon pour le spectacle *Smashed*, de Gandini Juggling. En hommage à la chorégraphe Pina Bausch, cette production circassienne présente aux spectateurs «*les joies de tout envoyer valser, la jubilation de fracasser la vaisselle et de prendre des pommes en pleine poire*», le tout sur les relations entre les femmes et les hommes, les jeux de pouvoir, la jalousie ou encore la solitude... Depuis plus de 25 ans, Le festival Paris quartier d'été propose, dans la capitale et au-delà du périphérique, une kyrielle de spectacles, d'expositions et de concerts pendant les congés estivaux, où «*nous ne pensions qu'à partager un désir d'art et d'inconnu avec ceux qui, comme nous, ne partiraient pas en vacances*», souligne son fondateur Patrice Martinet, qui signe cette année sa dernière édition. ● ISABELLE MEURISSE

17 JUILLET, À 16H ET 18H30,
PARC DÉPARTEMENTAL
GEORGES-VALBON.
GRATUIT ET POUR TOUT
PUBLIC. RENSEIGNEMENTS
SUR L'ENSEMBLE DE LA
PROGRAMMATION:
WWW.QUARTIERDETE.COM.

graphisme

La Fête de la musique s'affiche !



Jusqu'à la fin juillet, la Maison de la citoyenneté et la galerie Le Sens de l'art exposent les affiches de la Fête de la musique de 1982, date de sa première édition jusqu'à l'année 2013. Signées Wolinski, Sempé, Combas, Dirosa, Wilson, la collection prêtée par Jean-Michel Tomé, fondateur du festival Rencontre de la chanson francophone, permet de contempler ces belles affiches, parfois oubliées, mais également de «*montrer qu'à La Courneuve, nous sommes pour une culture libre et accessible à tous*», rappelle Anthony Russel, conseiller municipal, à l'origine de l'exposition. «*Le but de cette initiative est de voir cet événement d'un autre point de vue que celui donné par les prestations musicales mais surtout de se réapproprier l'art dans l'espace public*» ajoute-t-il. Si l'exposition pique votre curiosité, rendez-vous à la Maison de la citoyenneté pour contempler les affiches datant de 1982 à 2004 et direction la galerie Le Sens de l'art pour celles qui courent jusqu'à 2013. ● I. M.

JUSQU'À FIN JUILLET,
GALERIE LE SENS DE L'ART
50, AVENUE GABRIEL-PÉRI.
MDC, 33, AV. GABRIEL-PÉRI.

Visite

28 juin > Pantin

Le CND ouvre ses portes

Dans le cadre du mois de l'architecture, venez visiter le Centre national de la danse de Pantin. Installé le long du canal de l'Ourcq, ce lieu exceptionnel, exclusivement dédié à la danse, propose spectacles, débats, projections, une médiathèque fort riche et un café restaurant très agréable. Entre béton armé et verre, l'établissement, placé au service de la création et de la diffusion, favorise le dialogue entre les artistes et les publics.

1, RUE VICTOR-HUGO, 93500 PANTIN, 01 41 83 98 98, RESERVATION@CND.FR

Médiathèque

Du 2 au 30 juillet > John-Lennon

En mode arcade

Profitez de l'été pour «*gamer*» sur des titres vintage qui ont marqué l'histoire des jeux vidéo: Space Invaders, Pacman...

ACCÈS LIBRE SUR LES BORNES ET LES CONSOLES AU SEIN DE LA MÉDIATHÈQUE JOHN-LENNON. DÈS 4 ANS.

Culture

1^{er} dimanche du mois > Paris et sa banlieue

Musées gratuits

Tous les premiers dimanches de chaque mois, de nombreux musées parisiens, tels le centre Pompidou, le musée d'Orsay, le Quai Branly, sont ouverts gratuitement au public. Une belle occasion pour (re)découvrir les chefs-d'œuvre célèbres ou moins connus de grands artistes.

LISTE COMPLÈTE SUR [HTTP://WWW.PARISINFO.COM](http://www.parisinfo.com).

Exposition

Jusqu'au 18 sept. > Pierrefitte-sur-Seine

Le foot, une affaire d'État

À l'occasion du championnat d'Europe de football de l'UEFA organisé en France du 10 juin au 10 juillet, les Archives nationales présentent sur le site de Pierrefitte-sur-Seine une exposition intitulée *Le Foot, une affaire d'État*. Affiches, plans et maquettes de stades, films et œuvres d'artistes s'attachent à faire revivre l'épopée française d'un sport universel.

ARCHIVES NATIONALES, 59, RUE GUYNEMER - 93380 PIERREFITTE-SUR-SEINE
MÉTRO LIGNE 13 (STATION SAINT-DENIS-UNIVERSITÉ), ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE.

Invitation

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

TÉL.

NOMBRE DE PLACES : 1

Pour bénéficier de l'une des 5 places offertes pour le film *La Loi de la jungle* d'Antonin Peretjadko, présentez-vous 10 minutes avant la séance, au cinéma L'Étoile muni de ce coupon rempli. Ainsi vous pourrez assister à l'une des projections suivantes : mer. 6 à 16h30, ven. 8 à 12h, sam. 9 à 20h30, dim. 10 à 16h30, lun. 11 à 20h30 et mar. 12 à 16h30.

Cinéma L'Étoile – 1, allée du Progrès – 93120 La Courneuve

La Courneuve vous fait sOrtir

Pensez à retirer
votre invitation
pour *La Loi de
la jungle* !



des conquêtes



À bicyclette sur la route des vacances.

Regards : collection les instantanés ordinaires



Tangui Perron, historien, chargé du patrimoine audiovisuel à Périphéries.

La culture devient populaire

REGARDS : Que se passe-t-il pour la culture sous le Front populaire ?

TANGUI PERRON : D'abord, il y a une vraie culture du Front populaire ; c'est une culture de la rue, de la manifestation, une mise en avant du peuple par l'image. Et puis il y a également un mouvement d'émancipation vis-à-vis de la culture. Elle est rendue accessible par le temps dégagé grâce aux congés payés. À cette époque, les loisirs sont surtout collectifs et les grandes organisations les prennent en main. La CGT, par exemple, propose des visites au musée du Louvre. D'ailleurs, à cette période, l'entrée devient gratuite le dimanche. Nous observons donc un grand bouillonnement culturel – formation de troupes de théâtre et de chorales ouvrières – issu du mouvement social et rendu possible par les lois.

REGARDS : Le cinéma s'est-il rapidement emparé du sujet du Front populaire ?

T. P. : Seule une minorité de films de fiction évoque le Front populaire avec souvent une anticipation de son échec. Ces films, tous ou presque des chefs-d'œuvre, sont signés Julien Duvivier, Marcel Carné, Jean Renoir... Malgré la crise économique, les gens se rendent fréquemment au cinéma qui n'est pas très cher. Par contre, les grandes industries comme Gaumont ou Pathé font faillite en 1934 et 1935. C'est un modèle économique artisanal qui assurera certains succès cinématographiques dans lesquels joue, par exemple, Jean Gabin, l'archétype de l'ouvrier, qui devient très populaire. La SFIO notamment produit des films qui évoquent l'actualité comme la guerre d'Espagne et deviennent le miroir de la culture du Front populaire.

Une longueur d'avance

En septembre 1936, La Courneuve accorde trente jours de congés payés à ses agents communaux.

Jusqu'à la loi du 20 juin 1936, la France est très en retard sur la question des congés payés, alors qu'en Allemagne certains salariés bénéficient de cette disposition dès 1905. Néanmoins, certaines branches de l'hexagone octroient déjà des congés à leurs employés. C'est le cas des fonctionnaires d'État depuis 1853 grâce à Napoléon III, des employés du jeune métro parisien qui profitent depuis 1900 de 10 jours de repos, des salariés des entreprises électriques en 1905. Toutefois, quand les usines ferment l'été, la plupart des ouvriers français ne sont pas payés. La vraie révolution porte donc sur la généralisation des congés payés à tous les salariés de France.

La réforme n'est pas inscrite au programme des accords de Matignon signés les 7 et 8 juin. Mais elle figure depuis quelques années déjà dans les directives du Front populaire. Ainsi, le texte de loi déposé en ce sens le 9 juin au Parlement, voté le 11, aboutit à la loi promulguée le 20. Elle accorde exactement 14 jours dont 12 ouvrables pour un an de service. À La Courneuve, le Conseil municipal exceptionnel du 10 septembre 1936 attribue 30 jours par an aux agents communaux. En 1936, 600 000 Français partent en vacances (un chiffre établi d'après le nombre de billets de train vendus). En 1937, on en compte plus d'un million. C'est aussi le début d'une série de lois qui prolongeront au cours du XX^e siècle les vacances des Français. Le 27 mars 1956, une 3^e semaine est accordée, puis une 4^e le 17 mai 1969. Enfin, l'ordonnance du 13 janvier 1982 instaure la cinquième semaine de congés payés. ●

KÉSAKO ?

Les femmes en politique

Léon Blum est le premier homme politique à faire appel à des femmes pour occuper un poste gouvernemental : Suzanne Lacore est nommée sous-secrétaire d'État à la protection de l'Enfance, Cécile Brunschvicg sous-secrétaire d'État à l'Éducation nationale et Irène Joliot-Curie sous-secrétaire d'État à la Recherche scientifique alors que le droit de vote n'est toujours pas accordé aux femmes qui devront attendre 1944 pour être reconnues électrices et éligibles à l'égal des hommes.

Équilibre

Bien manger, bien bouger, c'est bon pour la santé

Les bienfaits de l'exercice physique sur la santé ne sont plus à démontrer, mais il est toujours bon de les rappeler. Les bénéfices tirés d'une pratique sportive, de haut niveau ou pas, d'entraînements et d'une pratique de loisirs ont d'ailleurs fait l'objet de l'un des débats organisés dans le cadre du colloque Villes & Sport vendredi 10 juin, à l'hôtel de ville.

Quand on pense médecine du sport, l'image de l'athlète professionnel vient immédiatement à l'esprit. Il est vrai que le sportif de haut niveau est suivi de près par plusieurs docteurs, des généralistes et des spécialistes, dans le cadre de sa discipline. « Or, par le biais de la médecine du sport, il est possible aussi d'élargir la prévention hors du terrain sportif et de repérer, par exemple, d'éventuelles traces de maltraitance ou bien d'autres maladies », explique la docteure Anne-Louise Avronsart, médecin du sport au centre médico-sportif de Saint-Denis. C'est donc encore le cas quand on pratique des loisirs. La médecine du sport permet en effet d'examiner des patients qui passeraient entre les mailles du filet de la médecine traditionnelle. C'est le rôle d'un centre médico-sportif : il suit non seulement la santé du professionnel mais il assure aussi la promotion du sport pour la santé de tous. D'autant que « la priorité est le dépistage et la prévention ». Toutefois, depuis la modification de la loi de santé en janvier dernier, le certificat médical, qui n'est plus obligatoire, permet d'attirer plus de jeunes dans la vie scolaire sportive et de loisirs, mais risque de pénaliser ceux qui n'ont

pas toujours accès à un suivi médical régulier. Une autre petite révolution de cette modification de loi consiste à prescrire le sport à des patients souffrant de maladies longue durée (diabète, cancers, pathologies associées à l'obésité), pour réduire leurs traitements ou éviter des rechutes.

Entre hygiène de vie et règles alimentaires

Enfin, rappelons-le encore, l'activité physique n'est rien sans une véritable hygiène de vie, en particulier une heureuse pratique alimentaire. Celle-ci, a indiqué le docteur en sciences et techniques, Mohamed Bakri-Assoumani, est avant tout le fruit d'une bonne éducation : apprendre à cuisiner chez soi, varier les menus, ne pas prendre exclusivement en compte les calories mais également les apports en sucre, en gras, en fibres de chaque aliment ou préparation culinaire, prendre soin de son squelette par un apport en calcium. Et puis, adopter dès l'enfance une activité physique régulière, même douce, est indispensable. Sans compter que la ville est dotée de huit équipements sportifs de proximité. Alors allez-y à pied ! ● Virginie Duchesne



Une séance de gymnastique collective et en plein air.

La pratique de la gymnastique apporte du tonus et des plaisirs.

BON À SAVOIR

- Respecter l'heure d'activités intensives par jour dont tout enfant a besoin.
- Réduire les plats préparés, riches en sucre, en sel et en gras mais pauvres en vitamines et en fibres.
- Protéger son squelette par un apport en calcium (produits laitiers).

Exemple d'un menu « fait-maison » (sur le modèle d'une célèbre chaîne de fast-food) :

- Remplacer les ailes et les cuisses de poulet frites par des morceaux revenus avec un peu d'huile dans une poêle.
- Remplacer les frites par l'équivalent en pommes de terre « maison » sautées à la poêle.
- Remplacer le soda par un jus de fruit tout juste pressé, ou mieux encore, par de l'eau.



Fabrice Gaboriau

Résultats sportifs

Week-end des 11 et 12 juin

FOOTBALL AMÉRICAIN

- Championnat de France Elite, Cougars-Flash : 27-21

FOOTBALL

- Coupe de France 2016-2017, La Courneuve-Saint-Brice : 0-5

Week-end des 18 et 19 juin

FOOTBALL AMÉRICAIN

- Finale du championnat de France junior, Flash-Molosses : 21-28.

Écoles

La fin d'année, ça se fête

PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

À l'école Anatole-France, c'était ambiance musiques de films : les Men in black (à gauche) dominaient la scène et s'en donnaient à cœur joie quand Bollywood (ci-dessus) proposait des déhanchements endiablés.

Photos : Fabrice Gaboriau



À Rosenberg, un long voyage a mené les enfants jusqu'en Afrique (à gauche). Leur parcours était rythmé par l'Harmonie municipale. L'herbe verte a accueilli les grands animaux de la savane : des lions, des zèbres, des girafes... (ci-dessous).



Politzer en croisière

Fin mai, 18 élèves des unités pédagogiques pour élèves arrivants, âgés de 12 à 16 ans, ont quitté les bancs du collège Politzer pour les flots du golfe du Morbihan. Pendant une petite semaine, ils ont navigué sur l'Atlantique, dormi et mangé sur un voilier et partagé de nombreuses aventures. Accompagnés bien sûr d'un skipper professionnel et de douze autres équipages de Seine-Saint-Denis, ils ont découvert pendant cette croisière inédite la navigation, le port du Crouesty, Belle-Île-en-Mer, La Trinité-sur-Mer, Port Haliguen, Houat, la baie de Quiberon. Une expérience enrichissante et forte, où l'esprit d'équipe est au cœur du voyage. ● Isabelle Meurisse

État civil

NAISSANCES

MAI

• 5 Léo Mungu Matondo • 5 Issra M'Khinini
• 6 Damilola Harris • 8 Imran Tsouria
Belaïd • 8 Doinita Badiu • 10 David Dragos
• 10 Shayma Bachir • 10 Lehna Amara
• 11 Ema Caldeira Petkovic • 11 Maëva
Kifia • 12 Erwan Doukanse • 12 Aadvik
Elayakuddy • 12 Harmanjot Singh • 12
Anish Shanmugam • 12 Ismael Kaba • 13
Supidsshaa Nagaretnam • 13 Elias Krjat
• 14 Isra Ben Aïssa • 14 Sofian Ramos •
15 Mamas Baali • 15 Ilham-Zalia Said •
15 Zakariya Zitouni • 15 Anis Khaldi • 16
Hounaïs Abdou Anzali • 18 Assya Ben
Aïssa • 20 Driss Mingiele • 20 Adam Tiza
• 20 Aminata Sow • 21 Sana Bachir • 22
Ousmane Diakate • 23 Raoul Andrei • 23
Mohamed-Ali Telli • 26 Cheikh-Massamba
Mbacke

MARIAGES

• Axel Dafix et Rebecca Brakha • Farid
Harrach et Sarah Kabene • Manshour
Abdul Azees et Myriam Mouhamad
• Brahim Haïdara et Hawa Sow •
Abdenaceur Ikhlef et Imène Bouzebiba •
Clairwans Aime et Kettly Alexi • Thomas
Lagirarde et Cécile Nicolas

Numéros utiles

PHARMACIES DE GARDE

DIMANCHE 26 JUIN

• Pharmacie Meyer
18, avenue Victor-Hugo
93300 Aubervilliers
Tél. : 01 43 52 20 08

DIMANCHE 3 JUILLET

• Pharmacie du Marché
4, rue Ernest -Prevost
93300 Aubervilliers - Tél. : 01 48 39
13 51

• Pour connaître désormais les
pharmacies de garde, consulter le site
suivant : monpharmacien-idf.fr

URGENCES

POMPIERS : 18 • POLICE-SECOURS : 17 •
SAMU : 15

COMMISSARIAT DE POLICE

Tél. : 01 43 11 77 30. • Place du
Pommier-de-Bois

SOS MÉDECINS

Urgences 93 • Tél. : 01 48 32 15 15

CENTRE ANTI-POISON

• Hôpital Fernand-Widal Tél. : 01 40
05 48 48

MAIRIE Tél. : 01 49 92 60 00

• Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h
et de 13h30 à 17h; samedi de 8h30 à
12h Incivilités, troubles du voisinage,
atteintes aux personnes et aux biens.

Tél. : 0 800 54 76 98 (appel gratuit)

PLAINE COMMUNE Tél. : 01 55 93

55 55

• 21, avenue Jules-Rimet, 93218.

COLLECTE DES DÉCHETS Tél. :

0 800 074 904 (numéro vert : appel
gratuit depuis un fixe)

ACCOMPAGNEMENT ET TRANSPORT DES PERSONNES ÂGÉES

Tél. : 01 71 89 66 15. Les mardi et
vendredi.

PERMANENCES DES ÉLUS

• M. le maire, Gilles Poux reçoit
sur rendez-vous. Pour obtenir une
entrevue, vous pouvez adresser un
courrier à Monsieur le Maire, à l'hôtel
de ville ou à l'adresse suivante :
maire@ville-la-courneuve.fr

Pour obtenir un rendez-vous avec
les élus, un formulaire à remplir est
disponible à l'accueil de la mairie.

• M^{me} la députée, Marie-George Buffet
reçoit le deuxième lundi du mois sur
rendez-vous. Tél. : 01 42 35 71 97

• M. le président du Conseil
départemental, Stéphane Troussel
reçoit chaque vendredi de 14h à 17h.
Pour prendre rendez-vous : stephane.troussel@ville-la-courneuve.fr

Les permanences des élus de la
municipalité ont repris à l'Hôtel de ville,
chaque mercredi et chaque jeudi de 16h
à 18h, sans rendez-vous (inscription
sur place avant et le jour même). Pas
de permanence pendant les vacances
scolaires.

PERMANENCES ADIL

Reprise des permanences
d'information/conseil auprès des
propriétaires et des locataires des
logements privés, à la Bourse du
Travail, au 26, rue Gabriel-Péri.

Consultation gratuite (copropriété,
contrat de location, charges
impayées...).

RDV avec l'ADIL les deuxième et
quatrième mardi matin du mois entre
9h et 12h.

Pour prendre rendez-vous, contacter
l'UT Habitat de La Courneuve.

Tél. : 01 71 86 37 71

HORAIRES MÉDIATHÈQUES

• Médiathèque Aimé-Césaire :
chaque mardi et chaque jeudi de 15h
à 19h30, chaque mercredi, chaque
vendredi et chaque samedi de 10h
à 18h.

• Médiathèque John-Lennon :
chaque mardi de 13h à 19h, chaque
mercredi de 10h à 12h et de 14h à
18h, chaque jeudi et chaque vendredi
de 15h à 18h, chaque samedi de 10h
à 18h.

Data Center

Avis d'enquête publique

En application du Code de l'environnement
concernant les installations classées pour
la protection de l'environnement, une enquête
publique sera ouverte sur l'activité du Data
Center de la société Interxion France, dont le
siège social est situé 129, boulevard Malesherbes,
à Paris, 17^e arrondissement.

Cette enquête publique sera ouverte à la mairie
de La Courneuve du mercredi 8 juin au vendredi
8 juillet 2016 inclus. Son dossier contient notam-
ment l'avis de l'autorité administrative de l'État
compétente en matière d'environnement, les
résumés non techniques de l'étude d'impact et de
l'étude des dangers et les plans. Ces documents
sont déposés durant l'enquête à la mairie de
La Courneuve, où ils peuvent être consultés par
toute personne, pendant les heures d'ouverture
de la mairie. Le commissaire enquêteur recevra
les observations des intéressés, aux lieux, jours
et heures ci-après :

Pôle administratif Mécano :

Le dernier jour de présence du commissaire enquêteur
est le vendredi 8 juillet, de 14h à 17h.
3, mail de l'Égalité / 58, avenue Gabriel-Péri.

Vos photos nous intéressent !



Pour célébrer les 80 ans des congés payés, La Courneuve prépare une
grande exposition urbaine. Si vous avez gardé, dans vos cartons, des
photos anciennes de vos vacances, en famille, entre amis, à la mer, à la
montagne ou à la campagne... n'hésitez pas à nous les confier. Nous en
prendrons soin et vous les restituerons très vite. Merci de votre concours ! ●

***Vous pouvez les déposer à la rédaction du journal Regards, 38, avenue de la République, La Courneuve.
Merci à Solange Bruno de nous avoir confié sa photo de vacances, Vendée, 1969, sur laquelle elle pose.***

Gare au soleil

Certes, cela fait plusieurs jours, voire des mois, que l'on cherche
en vain le soleil et la chaleur. Mais l'été enfin revenu, l'astre
peut apparaître tout soudain quand les nuages et les orages
lui auront lui cédé la place. Alors gare à lui ! N'oubliez pas les
recommandations élémentaires et indispensables pour vous
protéger quand il pointera enfin son nez (bientôt nous l'espérons).

Pour rappel : il est important de penser à ses proches, surtout
s'ils sont âgés et isolés. N'hésitez pas à prendre souvent de leurs
nouvelles.

**D'ailleurs pour les anciens, une fiche d'inscription
peut être retirée à la Maison Marcel-Paul : 77, av. de la
République, renseignements au 01 43 11 80 62.**

Pour se protéger soi-même et vos enfants :

- boire régulièrement de l'eau,
- mouiller son corps,
- éviter les efforts physiques intenses,
- maintenir son habitation au frais en fermant les volets,
- passer du temps dans un endroit frais (cinéma,
bibliothèque, supermarché).

À L'Étoile

Tous les films du 23 juin au 6 juillet
1, allée du Progrès - Tramway Hôtel-de-ville.
Tous les films sur répondeur
au 01 48 35 23 04.

INFOS : www.ville-la-courneuve.fr

Soirée découverte, tarif unique 3 €
Film Jeune public

Prix : Tarif plein : 6 € / tarif réduit : 5 € /
abonné adulte : 4 € / abonné jeune, groupes,
associations : 2,50 € / pour tous le mercredi : 5 €.
Séance 3D : +1 €.

Alice, de l'autre côté du miroir

États-Unis, 2016, VF, 2D/3D. **De James Bobin, avec Mia Wasikowska, Johnny Depp, Helena Bonham Carter**
Sam. 25 à 14h en 3D, dim. 26 à 14h

Ma Loute

France, 2015, 2h02. **De Bruno Dumond, avec Fabrice Luchini, Juliette Binoche, Valeria Bruni-Tedeschi**
Ven. 24 à 16h, sam. 25 à 18h30, dim. 26 à 19h

Café society

États-Unis, 2015, VO, 1h37. **De Woody Allen, avec Jesse Eisenberg, Kirsten Stewart, Steve Carell**
ven. 24 à 12h Ciné-déj **D** et 18h15, sam. 25 à 20h45, lun. 27 à 18h30

Les Bois dont les rêves sont faits

France, 2015, 2h28. **De Claire Simon**
Sam. 25 à 16h, mar. 28 à 20h30

25° FESTIVAL CÔTÉ COURT

Comme presque chaque année, L'Étoile accompagne le festival de Pantin, en présence des réalisateurs.

Toutes les couleurs de la nuit (fiction)

De Berrubé Eléonore, 16 min

Fantômes (fiction)

De Boukerche Ariane, 4 min

Oh oh chéri (fiction)

De Roqueplo Lola, 15 min

Peripheria (animation)

De Coquard Dassault David, 9 min

Des hommes debout (documentaire)

De Abdul-Malak Maya, 55 min

Ven. 24 à 20h **D**

PARLONS CINÉ! : Le cinéma enquête Hana-Bi

Japon, 1997, VO, 1h43. **De Takeshi Kitano, avec Takeshi Kitano, Tetsu Watanabe**
Séance suivie d'une discussion avec Claudine Le Pallec-Marand, docteur en cinéma.
Dim. 26 à 16h **D**

Angry Birds

États-Unis, 2016, 1h37, VF. **De Clay Kaytis et Fergal Reilly**
Mer. 29 à 14h30, sam. 2 à 14h30 en 3D, dim. 3 à 14h30

X-men: Apocalypse

États-Unis, 2015, VF, 2h20. **De Bryan Singer, avec James Mc Avoy, Michael Fassbender, Jennifer Lawrence**
Mer. 29 à 16h30, ven. 1^{er} à 18h, sam. 2 à 20h30, dim. 3 à 18h, mar. 5 à 18h

600 euros

France, 2015, 1h28. **D'Adnane Tragha, avec Adlène Chenine, Lisa Cavazinni, Youssef Diawara**
Ven. 1^{er} à 12h **D** et 16h30, sam. 2 à 18h30, dim. 3 à 16h30, lun. 4 à 20h30 **D**

Folles de joie

Italie, 2015, VO, 1h55. **De Paolo Virzi, avec Valeria Bruni-Tedeschi, Micaela Ramazzotti**
Quinzaine des réalisateurs - Cannes 2016
Mer. 29 à 19h, ven. 1^{er} à 20h30, sam. 2 à 16h30, lun. 4 à 18h30, mar. 5 à 20h30

Le Livre de la jungle

États-Unis, 2016, 1h45, VF. **De Jon Favreau, avec Neel Sethi, Idris Elba, Scarlett Johansson**
Mer. 6 à 14h30

La Loi de la jungle

France, 2016, 1h39. **D'Antonin Peretjadko, avec Vimala Pons, Vincent Macaigne, Pascal Legitimous**
Mer. 6 à 16h30

American Hero

États-Unis, 2016, VO, 1h26. **De Nick Love, avec Stephen Dorff, Eddie Griffin**
Mer. 6 à 18h30

24 JUIN

SENIORS BARBECUE

Maison pour tous Youri-Gagarine, à 12h.
Tarif: 8€. Inscription au 01 43 11 80 62.

MÉDIATHÈQUE CONCERT

Le chœur de l'Amitié, chorale de la Maison Marcel-Paul, se produit pour le plus grand bonheur de tous.
Médiathèque Aimé-Césaire, à 14h.

CINÉ FESTIVAL CÔTÉ COURT

Projection de cinq courts-métrages programmés au festival international de courts métrages de Pantin.
Cinéma L'Étoile, à 20h. Tarif: 3€.

25 JUIN

BALADE L'INDE AUX QUATRE-ROUTES



Fabrice Gaboriau

Rencontres avec les communautés de l'Inde, du Sri Lanka, du Pakistan, du Bangladesh, échanges avec les commerçants, dégustations d'encas punjabi... L'Asie servie sur un plateau grâce à l'animatrice Raphaëlle Gras de l'association Anardana.

Rendez-vous à l'arrêt de bus Rue Rateau, avenue Paul-Vaillant-Couturier, à 10h.
Durée: 2h30. Tarif: 12,5€.

MÉDIATHÈQUE ATELIER PHILO

Atelier de discussion et de réflexion destiné aux enfants.

Médiathèque Aimé-Césaire, à 16h.

SPECTACLE COMÉDIE MUSICALE

Fais pas çà... Fais pas ça (sur les relations amoureuses et sur ce qu'il est utile de savoir...) est une création collective interprétée par les jeunes chanteurs du Service municipal jeunesse avec l'auteure associée Raquel Meneses.

CRR 93, Auditorium Erik-Satie, La Courneuve à 19h.

25 JUIN

CINÉ DE L'AUTRE CÔTÉ

Alice de l'autre côté du miroir, séance 3D.
Cinéma L'Étoile, à 14h.

26 JUIN

PLEIN AIR BROCANTE



F. G.

Un vide-grenier pour fouiner, chasser la bonne affaire, trouver la perle rare!
Autour de l'hôtel de ville, de 9h à 19h.
Inscription les mardi, mer. et vend. de 9h à 11h30 et 14h à 16h30 au 01 49 92 61 18 ou 6238. Tarif: 15,50€ les 2 mètres linéaires.

CINÉ CYCLE POLAR



Projection du film de Takeshi Kitano, *Hana-Bi*, qui raconte l'histoire du détective Nishi, traumatisé par la fin prochaine de sa femme et la paralysie d'un de ses collègues, blessé au cours d'une fusillade. Entre hold-up, voyage vers le mont Fuji, arrivée de yakusas vengeurs... Projection suivie d'une discussion avec M^{me} Le Pallec Marand.
Cinéma L'Étoile, à 16h. Tarif: 3€.

28 JUIN

MUSIQUE CONCERT DE PIANO

Spectacle entièrement conçu par les élèves de la classe de piano de Cécile Deneau et des invités surprises venus d'autres disciplines pour offrir un programme plein d'inventivité.
Dès 19h au CRR 93, auditorium Erik-Satie, avenue Gabriel-Péri.

29 JUIN

SANTÉ VACCINATIONS GRATUITES

CMS Salvador-Allende
20, avenue du Général-Leclerc - Salle de PMI (2^e étage) de 13h45 à 15h45.

JUSQU'AU 30 JUIN

EXPO EXTRA-ORDINAIRE MÉTROPOLE

Plaine Commune participe au mois de l'architecture avec la mise en place de visites guidées, balades, ateliers et projections afin de sensibiliser le grand public à l'architecture contemporaine.
6-10 quai de Seine, 93 200 Saint-Denis.
Gratuit et pour tout public. Du lundi au jeudi de 14h30 à 18h et le vendredi de 14h30 à 16h30.

1^{ER} JUILLET

SENIORS CITÉ DU CINÉMA

Carrefour de l'industrie du cinéma européen, la Cité du Cinéma, initiée par Luc Besson, rassemble talents, studios, étudiants et professionnels. Bienvenue au cœur de cet « Hollywood sur Seine »!
Rendez-vous à 14h à la Maison Marcel-Paul.
Tarif: 12,5€. Inscription au 01 43 11 80 62.

VISITE MERMOZ

Départ de la visite de quartier: angle des rues Nungesser et Cavillon, à 18h30.

4 JUILLET

VISITE VERLAINE

Départ de la visite de quartier: Maison pour tous Cesária-Évora, à 16h.

9 JUILLET

FESTIVITÉ LA COURNEUVE PLAGE

Inauguration de La Courneuve Plage.
Parc de la Liberté.



V. S.

La page du journal du Conseil communal des enfants

L'équipe de *Regards* est allée à la rencontre des jeunes membres du Conseil communal des enfants. Ils souhaitent participer à la rédaction du journal. Cette page est donc consacrée à leurs articles qui évoquent les diverses activités qu'ils mènent au sein du Conseil pour informer les Courneuviens et les Courneuviennes de tous âges. Ont participé à la rédaction du journal *Le Petit Regards*: Rachad, Doriane, Jordy et Najla.

Le Parc est aussi à nous, nous les enfants

« Le parc de La Courneuve (parc Georges-Valbon) est un thème que le Conseil communal des enfants a décidé d'aborder. Nous participons à la concertation pour son avenir. Nous avons déjà organisé une sortie au parc et nous en ferons éventuellement d'autres. Nous avons pris des photos (grâce à des appareils fournis par la mairie) de tout ce qui nous paraît positif (qui doit être conservé), et négatif (qui doit être enlevé ou amélioré). Les aspects positifs sont le lac, les aires de jeux... et les points négatifs: les ordures jetées dans la nature, les nuisances que les animaux subissent... Enfin, nous allons en discuter entre nous et demander à Monsieur le maire d'améliorer la situation. D'autres réunions auront lieu car le projet continue. »



Atelier radio

« Nous avons participé à un atelier de création radiophonique au Musée national de l'histoire de l'immigration. Nous avons imaginé le parcours d'une fille brésilienne qui veut venir en France et nous avons créé des bruitages. Cette histoire est sur notre blog: <http://cce-lacourneuve.conseildejeunes.fr> »



Le film contre le racisme

« Nous avons décidé de faire une action contre le racisme et nous avons fait un film sur les préjugés racistes avec l'aide de Steeve et Assad du Pôle image du service jeunesse. Si vous voulez le voir, il est accessible sur notre blog: <http://cce-lacourneuve.conseildejeunes.fr/2016/05/17> »



Avec le handicap

« Le 11 mai nous avons commencé à travailler autour du handicap. Nous avons choisi ce sujet pour montrer que nous, les enfants courneuviens, nous pensons aux autres et à l'humanité. À partir d'un puzzle, nous avons pris conscience que les enfants handicapés pouvaient être à l'écart. Nous pensons qu'il faut les intégrer pour qu'ils soient heureux. Nous allons voir si notre ville est bien accessible à tous les enfants même s'ils sont porteurs d'un handicap physique, sensoriel ou psychique. Nous allons vérifier qu'ils peuvent faire du sport, se rendre aux centres de loisirs, au service jeunesse, aller dans les écoles, bénéficier de classes spécialisées, bref se déplacer facilement. Nous travaillons avec des parents d'enfants handicapés et Idrissa Diagne, chargé de mission handicap sur la ville. »

Droits de l'enfant



« Le 27 avril nous avons assisté à une rencontre sur les droits de l'enfant à Paris. Durant cette sortie, nous avons pu rencontrer des enfants de tous les âges et aussi des adultes, dont les représentants du comité des Nations unies pour les droits de l'enfant, Hynd Ayoubi Idrissi et Jorge Cardona, qui nous ont expliqué leurs fonctions. Nous avons participé à deux ateliers concernant nos droits (harcèlement à l'école, égalité filles/garçons, connaissance de la Convention internationale, audition de la France par le comité des droits de l'enfant, participation des enfants), dans lesquels nous avons interagi avec les adultes et les enfants. On devait trouver des idées pour lutter, par exemple, contre le harcèlement ou déjà réfléchir à la manière d'en parler. Puis, nous nous sommes tous réunis avec les deux représentants et l'ensemble des adultes pour leur faire part de ce qui c'était passé durant les ateliers et pour partager nos propositions. C'était franchement bien de pouvoir s'exprimer devant toutes ces personnes, d'autant plus que la plupart avait de l'expérience sur ce sujet. Ils ont été très attentifs à nos propositions et on a vu qu'ils étaient vraiment contents qu'on ait eu de bonnes idées! Après quelques photos, nous sommes repartis à La Courneuve avec sûrement des souvenirs agréables plein la tête! »

Agenda

17-19 octobre: élections du Conseil communal des enfants (CCE) par les élèves de CM2.
28-30 octobre: congrès de l'association nationale des Conseils d'enfants et de jeunes à Strasbourg. Nous y participons!